

Протокол

№

гр. София, 17.10.2012 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 10 състав, в публично заседание на 17.10.2012 г. в следния състав:

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Камелия Стоянова

при участието на секретаря Силвиана Шишкова, като разгледа дело номер **6300** по описа за **2012** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК вр. с чл. 144 АПК.

На именното повикване в 10,36 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. А. М., гражданин на Р. И. редовно призован се явява лично.

ОТВЕТНИКЪТ председателят на ДАБ редовно призован, представлява се от юрк. К. с пълномощно представено днес.

По делото се явява преводач Х. И..

Съдът СНЕМА самоличността на преводача Х. И., 49 г. неосъждан, без дела и родство със страните.

ПРЕДУПРЕДЕН за наказателната отговорност по чл. 291 НК.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/ – Нямам адвокат и да не се дава ход на делото.

Юрк. К. - Чужденецът е имал достатъчно време да си намери адвокат, жалбата е от м. юни и считам, че е имал достатъчно време, за да си потърси адвокат. Да се даде ход на делото.

С оглед редовното призоваване на страните съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО, ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА постъпилата АП, изпратена от административния орган.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача) - Поддържам си жалбата. Имах доказателства, но не са пристигнали още от страна ми, има затруднение да получавам документи.

Юрк. К. – Оспорвам жалбата. Няма да представям доказателства.

По доказателствата, съдът

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА като доказателства по спора изпратената АП от административния орган.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/ - Няма да соча други доказателства.

Юрк. К. – Няма да соча други доказателства. Нямам други доказателствени искания.

С оглед изявлението на страните за липса на други доказателствени искания, съдът счете делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача) – Заради обстановката, лошата обстановка в страната ми не желая да се върна там. Аз живея в Б. както имах друг дом във Ф. това са опасни райони и не мога да живея там. Аз бях член на иракската полиция и получих заплаха с опасност за живота ми. Едни групировки в Б. ме заплашваха, даже направиха опит за убийство като сложиха бомба пред дома ми и поради този натиск бях принуден да напусна И..

Юрк. К. – Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна направените твърдения, че е получавал заплахи не са направени пред административния орган. В жалбата се твърди, че е включен в списък за убиване, подобни твърдения също не са направени пред ДАБ. По отношение аргумента в жалбата за забраната за връщане, това задължение е било предвидено преди в ЗУБ, но през 2007 г. е отпаднало. Тази забрана за връщане е бездействие, което българските власти дължат от едно лице търсещо закрила или получен статут, но не след като му е отказан такъв. Подробни съображения съм изложила в писмени бележки, които представям.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

На назначения преводач да се изплати възнаграждение за осъществения превод в размер на 30 лв. от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10,45 ч.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: